

107  
АА40

104

№	фонду	опису	од. зб.
	1164	2	394

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ  
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

1746  
Метрич. Метрич.  
Дієв. Записки про зрешення Серія  
м. Івана, Іоанна Вас. М. Ринкевича  
Гіа М. в роді

Метрич. зєсказ книжка  
Синагоги м. Ринкевича  
Дієв. зєсказ зєсказ об  
ф. 1164  
оп. 1  
№ 44. Умреєння за 1856202.  
- 29 -

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ			
№	фонду	1164	
	опису	2	
	од. зб.	394	

1  
Менрадъ

Д из Банска Тюрингска Епарха  
Киевскаго Гроба Всел: Румилево

на 1856 годѣ

Мед-

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	умеръ и погребень въ М. Римъ	2	7	2	отъ дѣт. болѣзни	Мавриена Мос ко Зенковъ и Ма манъ Добровинс ко обшество
1		таинство	2	7	50	отъ болѣзни	Мавриена Мена Авруль-Маша Рублева Земляно ва С. М. улична
2		таинство	5	10	30	отъ болѣзни	Хаве Мена дубина Ланде Бочелав скаго обшества
3		таинство	10	15	20	отъ болѣзни	Рублев-Али Леидва дѣт. Цинника Море купеческ. обшества Бродненск. уезд
	2	таинство	15	20	2	отъ простуды	Мавриена Нико лѣевъ Лицки скій Римовскаго обшества
	3	таинство	19	24	1	отъ дѣт. болѣзни	Мавриена Роди онова Дидерманъ Купеческ. купеч ства
	4	таинство	20	25	4	отъ дѣт. болѣзни	Мавриена Серико Артуровъ Ме шуринск. Канов скаго обшества
	5	таинство	23	28	54	отъ лихорадки	Авруль-Диа Левицкій Рим овскаго обшес тва

הלק רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקביות	כמה זכרונים	באונה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מותו מחלו או סמוכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ל'ת	ל'ת			
		1.	מת ונקבר באונה עיר	ה'עניאס 2	ל'ט 7	2	מחולת האדם	ולא ילד כ"ה האם נאמנת על גזע האונס
1			קלג	2	7	50	מחולת	טובה אלה ה' אונס ילד הנולד ממנו אולי נכנס לעולם
2			קלג	5	10	30	מחולת	חיה אלה ה' אלה אלה עקב הזנאים
3			קלג	10	15	20	מחולת	חיה אלה כ"ה האם נאמנת על האונס האם הנאמנת
		2	קלג	15	20	2		ולא ילד כ"ה יחולת אונס עקב אונס
		3	קלג	19	24	1	מחולת האדם	ולא ילד כ"ה וילד אונס האם נאמנת על האונס
		4	קלג	20	25	1/4	מחולת האדם	ולא ילד כ"ה אונס אונס האם נאמנת על האונס
		5	קלג	23	28	5/4		אמה אונס אונס אונס האם נאמנת על האונס

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	6	тамъ же	Февраль 24	Шваръ 29.	2	отъ длт. болни	Мавриена Белицкая Ручевъ и Чаков- скій Земледельца М. Каролькина
	7	тамъ же	25	февр. 1.	3/4	отъ длт. болни.	Мавриена Дин Аргулова, сестра ея купеческия внучка.
	8	тамъ же	28	4.	3	отъ болни	Мавриена Аргулова Менделевъ кафе Бр. по уездному обществу
<p>Стого въ Феврѣ мѣсяцѣ умершихъ одиннадцатъ А. М. въ томъ что книга сія оная есть во всемъ верна и не вѣдана и въ ней никакихъ несправностей не имѣется подписаны нашими удостовѣренъ — Раввинъ <i>Самуилъ Шваръ</i> Таввы Синагоги <i>Тимѣ Кановскій</i>, Таввы <i>Бессокодрова</i> Лина Сериберъ — Таввы <i>укойка Вилько</i>, <i>Вильскій</i></p>							
	4	тамъ же	февр. 3	февр. 9.	2.	отъ длт. болни	Суре Мошкова Мидрица Бер- дичевская куп- ческая дочь
	5	тамъ же	5	11	6	отъ болни.	Двоя дочь Алекса Рубина Митомарка го обществу

הלק רבעי מן מחים

מספר	מחום בקבוצה	מחום כמחוקרים	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
6		בלג	24	הסניאס 29	1/2	מחולת הולג	בן לען בן לרזו זרע ונוספי הולג בן הולג
7		בלג	25	אפריל 1	3/4	מחולת הולג	זרע בן זמרק בלג זרע הולג בן זמרק
8		בלג	28	4	3	מחולת הולג	זרע בן זמרק בן זמרק
		בלג		11		הסניאס אפריל	סוף זרע בן זמרק בלג זרע זמרק בלג בן זמרק בן זמרק בן זמרק
4		בלג	3	אפריל 9	2	מחולת הולג	למה בן זמרק בן זמרק
5		בלג	5	11	6	מחולת הולג	זרע בן זמרק בן זמרק

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
6		тамъ же	4	13		отъ болѣзни	Зиссеръ дочь Аргу ма сиренцова Дружинскаго об щества Витеб. губ.
7		тамъ же	13	19	65	отъ старости	Тимеиъ сына Шилона - морда Колера Рубинцев снано общества
8		тамъ же	13	19	60	отъ старости	Тенде сына Мор да Лемберга Росинцевскаго общ.
9		тамъ же	14	20	2	отъ дет. болѣз.	Тенде дочь Кувя Срубичева Зем ледынецъ М Ка гольска
9		тамъ же	14	20	5	отъ болѣзни	Меринъ сынъ Шинина Лизанова Росинцевскаго общества
10		тамъ же	20	26	32	отъ внутренней болѣзни	Лави сына Аргу ма сына Копы снано общества Могилев. губернии
10		тамъ же	20	26	4	отъ болѣзни	Майбуена Аргуиъ сынъ Шла Дермана Мере а Коселовъ Курна

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבית	במחזכורים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המית	ממה מותי מחלי	או סמיכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז'י	יהי				
6			בלג	7	13		מת חולה		יוסף בן ר' זשה הרובע קהלת יקב ברג
7			בלג	13	19	65	מנוחה		יוסף בן ר' למה נולד בארבעה עשר
8			בלג	13	19	60	מת חולה		הש"ס בן ר' למה אדם ישר מיוחס
9			בלג	14	20	2	מת חולה		הש"ס בן ר' זשה סגן עסקי העיר מקור חיים
	9		בלג	14	20	5	מת חולה		בן ר' למה מקור חיים
10			בלג	20	26	32	מת חולה		חנה בן ר' זשה היה מן מקור חיים
	10		בלג	20	26	4	מת חולה		אלה בן ר' זשה אבן עזר בן ר' זשה מקור חיים



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
11		тамъ же	21	27	26	отъ болѣзни	Детеръ сына Моайка Каневскаго Римненскаго обшества
12		тамъ же	27	удср. 2. 3	4	отъ дѣт. болѣзни	Суря дочь Лейбы Міовскаго Содо ровскаго обшества
<p>Кто въ фрескани умершии одинъ отъ АИ. въ томъ что книга сія окартаеъ въсемъ върна и въ ней нѣтъ никакаго несправдствіи подписани нашими до створяеъ — Рабби <i>Саломо Черновѣтскій</i> Рабби Синагоги. Раби Каневскій Рабби Всесамарска Лапа Серидеръ Рабби уткова. Волно Бальскій</p>							
13		тамъ же	Магд 4	удср. 9	17	отъ худоба	Матти Дилова Левинская Рима шесенскаго обше ства
14		тамъ же	13	18	3	отъ дѣт. болѣзни	Крени дочь Вол ко Коломиско Римненскаго обшества
15		тамъ же	18	23	60	отъ Старости	Серна сына Крона Седера Вилненскаго обше ства Вилнен ской губернии

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחיים בקבית	מחזכורים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המית	ממה מותי מחלי	או סמיבה אחרת	מז מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				יז	יחי				
11			בלג	21	27	26	מן חולה		זוית זולת 3 מלך נחשונים ונחשונים
12			בלג	27	אדרה 3	7	מחולת הולבם		לרה כתי אש פוענש מן חלש פוענש
									סד מחם בתי לפ סעתי זעני כל הבא בקרש היטל עינוס הבאו בקרש אפן חיל פוענש הבאו עשיון גאב מואסיון
13			בלג	אסס 4	אדרה 9	17	מן חלש		מחולת קתי ז עשירי חולה אסדונשין מאסיונסלש
14			בלג	13	18	3	מחולת הולבם		נכסל קתי ז חזש נחשונים מאסיונסלש
			בלג	18	23	60	מגניחה		לרש זולת ז אהתי בחדר מוחלש גושאלי שקל חולש

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	11	тамъ же	21	26	22	отъ войны	Мошко Миди новъ Качевъ Римшескаго об- щества —
	12	тамъ же	22	27	2	отъ войны	Бенюшинъ Бураловъ Ресинъ Бобруйскаго общества
	16	тамъ же	22	27	3	отъ войны	Бейла Доръ Шини на Ковалева Докимскаго общества
	13	тамъ же	23	28	35	отъ болезни	Абе Лейгаровъ Кремль Бору Совскій Митро- поль
	14	тамъ же	25	мисонъ 1.	3/4	отъ гнетенна болѣзненъ	Шиндо Азру- мовъ Ковчаръ мендеровскаго общества
	15	тамъ же	26	2	35	отъ худоба	Шая Колму- новъ Фраетовъ спиръ общества
	16	тамъ же	27	3	4	отъ др. болѣз.	Шоптинъ Азру- мовъ поля Кенко Земедѣ- лецъ —
	17	тамъ же	29	5	2	отъ др. болѣз.	Фейра Доръ Лейба Кофманъ Новоуцкаго общества

הלך רבעו מן מתים

מספר	באיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		י	יחוי			
11	בלג	21	26	2 1/2	מגן ציון	מלה ב"ר נחום נירלע מאמאנסלע
12	בלג	22	27	2	מגן ציון	באמט ב"ר חיים ברוך רעטן אפרה ברוך
16	בלג	22	27	3	מגן ציון	ביוה בת ר' למה נעמאנסלע מאמאנסלע
13	בלג	23	28	3 1/2	מגן חוה	רעמו ב"ר זאביר נרעסל אפרה ברוך
14	בלג	25	1. יוסף	3/4	מחלת האב	למה ב"ר זאביר נעמאנסלע מאמאנסלע
15	בלג	26	2	3 1/2	מגן ציון	ר' שלום נעמאנסלע אפרה ברוך
16	בלג	27	3	4	מחלת האב	למה ב"ר זאביר נעמאנסלע מאמאנסלע
17	בלג	29	5	2	מחלת האב	נעמאנסלע אפרה ברוך

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
18		тамъ же	30	6	9	отъ болѣзни	Аси дочь Леиба Гейберга переса Славскаго обяза ства
<p>Стого въ Мартѣ мѣсяцѣ умершихъ двѣнадцать АИХ.          въ томъ что книга сія окарала въ всеобщемъ вѣру и въ          ней нѣтъ никакихъ несправностей, подписаны на          имени престоавраемъ — Раваинъ, ажно Ефимъ Гейберъ          Таббы Синагоги Гима Кановинъ Таббы всеамедрица          Аина Гейберга Таббы ухлоуга Вольнобильскій</p>							
17		тамъ же	Апрель 13	мессоръ 10	6	отъ болѣзни	Вольноберковъ Вайнштейнъ Фран цезскаго обяза ства
18		тамъ же	6	13	26	отъ злободна	Аврумъ Сулей Мондонъ Ва симъ новскаго обязательства
19		тамъ же	6	13	7	отъ дѣт. болѣз.	Аронъ Мордохъ Керновильскій Римскезскаго обязательства.
19		тамъ же	16	23	4	отъ восты	Тенде дочь Асру ма островскаго Римскезскаго обязательства



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	20	тамъ же	16	23	3	отъ воены	Дувидъ Теринковъ Виланскій пе- реяславскаго об- щества
	21	тамъ же	17	24	1	отъ воены	Темидъ Диневъ Берисскій Ка- невскаго обще- ства
	22	тамъ же	23	30	$\frac{1}{2}$	отъ днѣ. болнн	Леоидъ Сидневъ Амурскій Рум- ишевскаго общества
20		тамъ же	23	30	42	отъ чадодка	Али сына Мора Альперана Канов- скаго Купца
	23	тамъ же	24	ири.	4	отъ днѣ. болнн	Дувидъ Седковъ Суровскій Богуслав- скаго общества
	24	тамъ же	26	3	57	отъ болннн	умеръ Теринко Мискоульскій Рум- ишевскаго обще- ства
	25	тамъ же	27	4	44	отъ болннн	Монъ Дубин- скій Румишев- скаго общества
21		тамъ же	27	4	$\frac{1}{2}$	отъ днѣ. болннн	Темидъ Довъ Рум- ишевскаго общ- ства

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחיים בקבית	במהכרזים	חודש ויום המיתה		במה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			יז	יחי			
20			16	23	3	מת פתח	אלה ה' ל' וליוגסין מקל בשרים וזאבים
21			17	24	1	מת פתח	השטק ה' וזקק ב' קרמל מקל נזעם
22			23	30	1/2	מחולת הולב	אם ה' וחורא וסלמסין מקל אמסיומלם
20			23	30	42	מת פתח	אזה זלמ' מאוס מחולת קרמל מקל נזעם
23			24	1. מחור	1/4	מחולת הולב	אלה ה' ולס' האסרוסין מקל ביומסלם
24			26	3	54	מת חולה	ה' ל' פ' ז' ז' ז' מקל אמסיומלם
25			27	4	44	מת חולה	אלה ז' ז' ז' ז' ז' מקל אמסיומלם
24			27	4	1/2	מחולת הולב	מחולת ה' ז' ז' ז' האסרוסין ז' ז' מקל נזעם



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
22		тамъ же	30	7	14	отъ дѣт. болн.	Кое. доръ Инна ля притика Ромбизевскаго обязества.
	26	тамъ же	30	7	2	отъ воены	Берко Черинда Вининскаго Не реховскаго обязества
<p>Стого въ Андрей сынъ Петренадраго АИ4 въ томъ что книга ся озаглавъ во всемъ дѣлу и справедлива подписана нашими простовѣрными Раввинами: Раввиномъ Яковомъ Черновитскимъ, Раввиномъ Каневскимъ, Раввиномъ бессарабскимъ Яковомъ Черуборомъ, Раввиномъ Уховымъ Тамбовскимъ</p>							
	27	тамъ же	Май 6	13	12	отъ дѣт. болн.	Аврумъ Моисе евъ Ваин итсанъ Рави изевскаго обязества
	28	тамъ же	6	13	50	отъ болн.	Анхель Барак тиней Ва сильковскаго обязества
23		тамъ же	13	20	7	отъ болн.	Руденъ доръ да Рекенъ Миев скаго Раввина сиденскаго обяз ства

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחים בקבית	מחזכורים	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלו	או סמיבה אחרת	מזי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				יז	יחוי				
22			קלג	30	7	1/2	מחולת הולגים		חולת בת ה' וסניק הרגלה מחולת הולגים מקל אנטוניוס
26			קלג	30	7	2	מחולת הולגים		בגד ה' וסניק הרגלה מחולת הולגים מקל אנטוניוס
				14					סרה מתה בחולת הולגים בה לשם שעות וסניק כל עז קוזם סיה הקוזם בהרש הילול וניוסת הקוזם בהרש ליל הולג פורח הקוזם פולני זאב הולגיון
27			קלג	6	13	1/2	מחולת הולגים		זקנת ה' מלה מקל אנטוניוס
28			קלג	6	13	50	מחולת הולגים		ה' וסניק הרגלה מחולת הולגים מקל אנטוניוס
23			קלג	13	20	7	מחולת הולגים		חולת בת ה' וסניק הרגלה מחולת הולגים מקל אנטוניוס

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	29	тамъ же	14	21	59	отъ лихорадки	Леоноръ Бабинъ сынъ Вильгельма леуъ М. Коро льска
	30	тамъ же	17	24	6	отъ болиши	Иванъ Кузнецовъ Муравскій зем левладѣлецъ С. Уво тской
	31	тамъ же	20	27	2	отъ др. бол.	Моисей Михайловъ Нуроговскій сынъ исповедного обшества
	24	тамъ же	23	Сев. 1.	30	отъ старости	Димитрій Мена саша Гриня ра близъ деревни своего обшества
	32	тамъ же	29	7	32	отъ болиши	Дмитрій Брава скій Владиміръ новского обше ства
	33	тамъ же	31	9	1	отъ др. бол.	Берко Овсень Затуловскій Каневскій куп ченокъ Антонъ

А того въ Маіа мѣсяцѣ умершихъ девять А 9. въ  
томъ что книга сѣдъ окрывается во всемъ вѣрнѣ и въ  
ней нѣтъ никакихъ несправностей подписанъ  
и оными удостовѣренъ Рабби Шимонъ Штернбергъ  
Рабби Синагоги Рима Каневскій Рабби Бессаимъ  
Друса Липа Сергеевичъ Рабби убога Вандко Бабинъ



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	34	тамъ же	Юнѣ 1	Сив. 10	2	отъ др. болни	Войско Мерсера Хейльбергъ Каше неуп. маде снот адисеѣва
25		тамъ же	3	12	1	отъ воены	Гуденъ Дубадова Крановича Винижевскаго. адисеѣва.
26		тамъ же	5	14	4	отъ др. болни	Суре Тершкова дотъ Толбога переедоловскаго. адисеѣва
27		тамъ же	8	17	2	отъ простуды	А. Ганга Милкова Загоринова Вин ижевскаго адисеѣва
	35	тамъ же	20	29	2	отъ др. тели болни	Войско Лейдовъ Каневскій Вин. ижевскаго адисе ѣва
	36	тамъ же	20	29	27	отъ Цылодна	Годенъ Фриемъ ишиль Блюс церковскаго ад исеѣва
28		тамъ же	21	30	15	отъ болни	Фрейде Елена всена трапуб снот Винижев снот адисе ѣва

הלך רבעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
		ידי	ידי			
34	קלג	יאהן 1	סיון 10	2	מחולת הילג	הזקק היה מיוס וצאצאו מנהל נחמתי סאגראל
25	קלג	3	12	1	מחולת הילג	מחולת הילג במחולת הילג אנאנוסל
26	קלג	5	14	1/2	מחולת הילג	שה היה מיוס וצאצאו מנהל סאגראל
27	קלג	8	17	2	מחולת הילג	הזקק היה מיוס מחולת הילג
35	קלג	20	29	2	מחולת הילג	הזקק היה מיוס מחולת הילג
36	קלג	20	29	2 1/2	מחולת הילג	הזקק היה מיוס מחולת הילג
28	קלג	21	30	2 1/2	מחולת הילג	הזקק היה מיוס מחולת הילג

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		37 тамъ же	28	тамъ же 7.	1	отъ чумы	Мейсаль Рубиновъ безъ сына Боцуравскаго общества —
<p>Стою въ томъ мнѣнїи умершихъ воспитъ А. 8. въ томъ что книга сїа описываетъ вѣсело и при безъ вѣдѣній не исправностей подписаны нашими удостовѣряетъ</p> <p>Тавды вѣрно черносѣвскіи Тавды Синога Тавды Каневскіи Тавды Бессамедрица мѣсяцъ Рубинскіи Тавды уткама Вольновѣвскіи</p>							
		38 тамъ же	Юль 2	тамъ же II.	2	отъ дѣт. болѣзни	Мошко Бурядовъ Кушнуръ Земке въ мѣсяцъ Р. Шугарки —
		39 тамъ же	4	13	3/4	отъ чумы	Мошко Мессевъ Капаненіи Римизевскаго общества
		29 тамъ же	4	13	3/4	отъ трудно-родивенія дѣтѣ	Каве мѣсяцъ Земмано Шугаршопенскаго общества —
		30 тамъ же	5	14	3/4	отъ дѣт. болѣзни	Фейга Мошиновъ Бросиловскаго въ Воровскаго общества
		31 тамъ же	8	17	3/4	отъ дѣт. болѣзни	Сурѣ <sup>вожъ</sup> Зеймановъ Мишипенскаго, рѣдѣваго 2. Саперной Роты 2. Персѣ Сапер. Бомартова

הלך רבעו מן מתים

מספר	מתיים בקבוצה	באיוזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותו - מחלוי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			יום	ח			
37		אלה	28	חמ"א	1	מת בגאס	ואל שם כ"ה חמ"א העגיוניק בק"ה סלע
38	ל"ג	אלה	2	חמ"א	2	מחולת היאבש	סוף חמ"א יאבש חמ"א ועתה כל ע"ה חמ"א החזק בקה"ל הילולת (נוסף) הקאו בקה"ל חמ"א חמ"א הקאו חמ"א חמ"א חמ"א
38		אלה	2	חמ"א	2	מחולת היאבש	ואל שם כ"ה חמ"א קולטת חמ"א חמ"א מכסר ל"ג חמ"א
39		אלה	4	חמ"א	3/4	מת בחמ"א	ואל שם כ"ה חמ"א בזו חמ"א חמ"א חמ"א
29		אלה	4	חמ"א	32	מת חמ"א	חמה חמ"א חמ"א חמ"א מת חמ"א חמ"א חמ"א
30		אלה	5	חמ"א	3/4	מחולת היאבש	חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א
31		אלה	8	חמ"א	3/4	מחולת היאבש	חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א חמ"א



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
32		тамъ же	10	19.	1.	отъ болячки	Баба Мошкова Шимона Рин извѣнаго обше ства
	40	тамъ же	10	19	6	утопывъ въ воду въ р. Динпра 20 а отыскавъ 26. июня сего года	Авгуль извѣст Федлеровъ До линовки по обше ства Виленскаго Губерніи
33		тамъ же	10	19	52		Мовбы Тинди ной Погаревеная мншанка
34		тамъ же	10	19	18		Рубка Тиндиной Погаревеная мн шанка
	41	тамъ же	10	19	5.		Земманъ Тин динъ Погарев скій мншанскій
35		тамъ же	10	19	26		Баба Франфре вой Неввиаской мншанки вѣнчана съ 3 <sup>ей</sup> недѣвнкой догарь пошени мншанскою
36		тамъ же	10	19	7		Дидко Франфре левой Неввиас ской мншанки
	42	тамъ же	10	19.	51		Бабруискій мн шанскій Курлискій Погарбауль.

Срещи дѣти Сандузъ вудовъ. Амисъ по метенинъ.  
 Динпра, которое погубо 3. числа сего года  
 умеръ при С. Амаландъ

הלך רבעו מן מתים

מספר	מחוסרים	מחוסרים בקבוצה	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
			ז' / י"ז	י"ח / י"ח			
32			אלב	10	19	1	מת חולה ביום כ"ה ז' ט"ה לחובות, מאת הוסטל
40			אלב	10	19	6	אברהם יצחק פובוליאנו מת בגיל 60 ונשואה קיימת קיימת ונשואה עדיין קיימת
33			אלב	10	19	82	טובת הילד יצחק מת רחוב יצחק
34			אלב	10	19	15	בית הילד יצחק מת רחוב יצחק
41			אלב	10	19	5	גאון הילד יצחק מת רחוב יצחק
35			אלב	10	19	26	חוסר אבוליאנו מת רחוב יצחק נשואה יצחק ב"ר יצחק למה לא נשואה
36			אלב	10	19	7	אויגור פאפאנו מת נשואה למה
42			אלב	10	19	51	י' נחום רחוב יצחק מת רחוב יצחק

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	43	тамъ же	10	19	17		Шлоимъ Ку- гинъ Миселин мнѣшанинъ
	44	тамъ же	10	19	..	Долгую болезнь съ употребленіемъ на оборотъ сего Сарепина	Слушай мнѣша нѣтъ Мовшѣ иди Абраамъ пофра- мѣши неувѣ- стнѣи
37		тамъ же	15	24	2	отъ братскихъ болѣзней	Сура Доръ фр- иша Буръкина Ромишевскаго ад- исества
38		тамъ же	15	24	1/2	отъ братскихъ болѣзней	Ларса Доръ. Гарша склянка въ ромишев. адисествѣ
	45	тамъ же	15	24	1/4	отъ братскихъ болѣзней	нижняя стѣна фрашка тефра- реса друженскаго адисества
39		тамъ же	17	26	61	отъ болѣзней	ручка Доръ Мухельнъ Бѣлвѣска ромишев. адисества
40		тамъ же	19	28	1	отъ дротъ: болѣзней	Двѣица Доръ Ла- иша Гардава Каневскій Зѣи Гилъ дѣи купецъ.
41		тамъ же	22	7 въ 2	2	отъ дротъ: болѣзней	ручка Доръ Ка- невскаго Зѣи Гилъ дѣи купца ищко. островскаго
42		тамъ же	29	9	3	отъ дротъ: болѣзней	малюа Доръ Аба Спри нуина дрейскаго адисества

Много въ томъ числѣ умершихъ двадцати два въ 22 въ томъ  
что книга съ скараковъ боветишъ вѣрнѣе бо въ Дѣлѣхъ не  
исправностей подмизали нашими удоимовреденіи  
равнѣе вѣрно Церковныя Табы синагоги Гилъ Каневскій  
Табы Беррашедрѣа иша Гурберъ Табы ухиона вѣрнѣе Дѣлѣхъ

הלך רבעי מן מתים

מספר	באיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		ז'י	ז'הי			
43	בלג	10	19	1/2	מתוה הילטוה מתוה הילטוה	למה שהתן מת מתוה
44	בלג	10	19	"	מתוה הילטוה מתוה הילטוה	סוס צווען מת לזווען מלה או אחרת מתוה הילטוה
37	בלג	15	24	2	מתוה הילטוה	ולג נקה למה מת מתוה הילטוה
38	בלג	15	24	1 1/2	מתוה הילטוה	ולג נקה למה מת מתוה הילטוה
45	בלג	15	24	1 1/4	מתוה הילטוה	הולט מתוה הילטוה מתוה הילטוה
39	בלג	17	26	61	מתוה הילטוה	נקבה מתוה הילטוה מתוה הילטוה
40	בלג	19	28	1	מתוה הילטוה	ולג נקה למה מת מתוה הילטוה
41	בלג	22	2	2	מתוה הילטוה	ולג נקה למה מת מתוה הילטוה
42	בלג	29	9	3	מתוה הילטוה	מתוה הילטוה מתוה הילטוה
46	בלג	כ"ב	כ"ב	כ"ב	מתוה הילטוה	מתוה הילטוה מתוה הילטוה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
43		тамъ же	Августъ 1	26 17	одна мѣсяцъ	отъ гоним. болѣз.	Телма дочь Бей ка Брауншвейгскаго Богучава. адиселва
44		тамъ же	2	13	6	отъ гоним. болѣз.	Сура дочь Антона россійскаго богуч скаваго адиселва
45		тамъ же	5	16	1	отъ гоним. болѣз.	Тресея дочь иушка свицкаго-каледонскаго адиселва
46		тамъ же	8	19	2	отъ гоним. болѣз.	Либа дочь Менд ель Котлова каляд скаго адиселва
46		тамъ же	10	21	55	отъ болѣзней	Моиша ка иевей камаваго адиселва
47		тамъ же	16	27	20	отъ иудейска	Сура дочь иушка Курмана кама скаго адиселва
48		тамъ же	17	28	10	отъ гоним. болѣз.	Сима дочь иушка Краквица рошца скаго адиселва
47		тамъ же	22	3	18	отъ болѣзней	Бинейт свѣтъ Моркова Кри винскій Свадр скаго адиселва
49		тамъ же	22	3	30	отъ болѣзней	Сура ривка дочь Телмы радкина фрагтовскаго ад иселва
50		тамъ же	22	3	2	отъ гоним. болѣзней	Фрейда дочь Мендель Лунг барга чмант скаго зин Пилбей кунца
51		тамъ же	26	7	1	отъ гоним. болѣзней	Ирида дочь Фай висека оркина Черкаваго адиселва

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחים בקבוצה	כמה זכרונות	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז	ידיו			
43			בלג	Abiyama	22	1	אחלה הולמו	נפשה לפני שה' גלג הלא גולף ווסקי מקל באולג
44			בלג	2	13	6	אחלה הולמו	למה שה' חולף ווסקי מקל סולמו
45			בלג	5	16	1	אחלה הולמו	נפשה שה' ילתי מקל מקל נולד סולמו
46			בלג	8	19	2	אחלה הולמו	לופא שה' ילתי מקל מקל האלמו
	46		בלג	10	21	55	אחלה	ה' זלה ילתי ווסקי מקל
47			בלג	16	27	20	אחלה הולמו	למה שה' ילתי מקל מקל נולד
48			בלג	17	28	10	אחלה הולמו	סוד שה' ילתי מקל מקל זולמו
	47		בלג	22	3	18	אחלה	ה' זולמו ילתי מקל מקל חולמו
49			בלג	22	3	30	אחלה	למה שה' ילתי מקל מקל חולמו
50			בלג	22	3	2	אחלה הולמו	פרומא שה' ילתי מקל מקל חולמו
51			בלג	26	7	1	אחלה הולמו	הולמו שה' ילתי מקל מקל חולמו

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
52		тамъ же	Августъ 26	Июль 7	18	отъ болячки	отецъ Лева дошъ берко кра ковска рошизе скаго общества
<p>Итого въ Августѣ умершихъ 2, въ Июль 1, всего 3. Въ томъ числѣ, то Книга Свѣдѣній о казняхъ воеводъ Кракова въ 1818 году, подписанная на имя и удостоверяющая, Рабвино были Чернышевскіи Табы синагоги. Табы канцелярскія Табы бесаморна Анна Теруберга Табы укрѣпленія конско бранныхъ</p>							
48		тамъ же	сентябрь 1	Июль 13	33	отъ лихора дки	Бенционъ Лева ровъ Кошево общества
49		тамъ же	1	13	1	отъ днѣт. бол.	Фраимъ Авру мовъ Франков Гуширскога общес тва
53		тамъ же	10	22	65	отъ стои рости	Фрейга мена шорко дубин скаго рошизе скаго общества
50		тамъ же	11	23	2	отъ гнѣт. Болячки	Мошико-Симидовъ сынъ Скиданки Челювекъ М. Коларска
51		тамъ же	11	23	30	отъ болячки	Терико Кравец кий Динабург скаго общества
54		тамъ же	16	28	3/4	отъ гнѣт. Болячки	Сайдъ Давидъ Аро новъ Каша Чеш медвекъ Т. Лу соно

הלך רבעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מיו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
		ז'י	ז'י			
32	בלג	ז'י 26	ז'י 7	18	גחולה	אוסט גאלדן שיה גוש קרוק אונגל גרל אטווסטל
	בלג	אונגל	ז'י 12		אוסט גאלדן שיה גוש אדל גאלדן אהרן ראבין גוש צירעוולסני גבאד גרפנר פוטלש וועיסל גבאד גרפנר אוניו הייל סורדו גבאד גרלדן זאק קולסני	מה בחייל אוסט גוש אדל גאלדן אהרן ראבין גוש צירעוולסני גבאד גרפנר פוטלש וועיסל גבאד גרפנר אוניו הייל סורדו גבאד גרלדן זאק קולסני
48	בלג	סלדאק 1	ז'י 13	33	גחולה נשחה	בן ציון אוסט גוש ניווע
49	בלג	1	13	1	גחולה נשחה	אוסט גוש בן זינגר פאלאטאו גרא האנדור
53	בלג	10	22	65	ז'י 10	פוטלש אטל ג' זינגר האד גרפנר גוש אטלש אטלש
50	בלג	11	23	2	גחולה נשחה	ג'י 10 אוסט גוש אטלש אטלש גוש
51	בלג	11	23	30	גחולה	ה' 30 קרונוולדק גרא ביווירוסט
54	בלג	16	28	3/4	גחולה נשחה	ח' 30 אוסט גוש גרא אטלש אטלש ז'י 30



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
55		тамже	сентябрь 28	тишрей 11	3/4	отъ дѣтской болѣзни	Миръ доръ Шлома Вольфа Дигельмана рвинскаго абисерго
56		тамже	28	11	42	отъ болѣзни	Сеидель мена Бенциона Бурду Богославскаго абисерго
<p>Много въ сентябрѣ мѣсяцѣ умершихъ востало въ 8          въ томъ, что князь сѣв. скачалъ ввѣривъ вѣрно и безъ          ведѣній несправностей подписали нашими уполномочен          раемъ, раввинъ еврейскій черновильскій Табъ синагоги Шимъ          Качевскій - Табъ Бесса медрса мена Серибергъ. Табъ          утмича волько Бальскій -</p>							
57		тамже	октябрь 1	тишрей 14	35	отъ болѣзни	волько волько Кануръ рини мезеръ абисерго
57		тамже	1	14	70	отъ старости	Лейб сифора мена Серико Кондина Ва сильковъ абисерго
58		тамже	4	17	2	отъ дѣтской болѣзни	Детеръ мена доръ Бенциона Ломасова Ка невскаго абисерго
59		тамже	12	25	80	отъ старости	Лейб мена Абон Дигельмана рвинскаго абисерго

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחום בקבית	מחום כמחוכרים	באווה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה	
				ז	ח				
55			בלא	סיוני	11	3/4	נחולשת הולדת	מתה ביום ב' ט"ו מחלת מן יתה ומה שמה	
56			בלא	28	11	4/2	נחולה	מתה ביום ב' ט"ו מחלת מן יתה	
57	לוי	אבותה ואמה	בלא	כילה	נחולשת הולדת		מתה ביום ב' ט"ו מחלת מן יתה ומה שמה		
58			בלא	אקטוא	1	14	35	נחולה	מתה ביום ב' ט"ו מחלת מן יתה
57			בלא	1	14	70	נחולה	מתה ביום ב' ט"ו מחלת מן יתה	
58			בלא	4	17	2	נחולשת הולדת	מתה ביום ב' ט"ו מחלת מן יתה	
59			בלא	19	25	80	נחולה	מתה ביום ב' ט"ו מחלת מן יתה	

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		таицге	14	27	50	и тѣ болѣзнь	мардиль олена беніемина реб- чимского вано- дорского адисель
		таицге	18	1	60	и тѣ болѣзнь	Сима олена вноро, тамеко роинзевеко адисе срліа
		таицге	24	7	2	и тѣ болѣзнь	нея дорь са- иша виникре богетакенон адисель
	53	таицге	25	8	1 1/2	и тѣ дротскы болѣзнь	Сима да стѣнъ дженид вандоръ за тарауан ского адисель
	54	таицге	25	8	3/4	и тѣ дротскы болѣзнь	Сима да стѣнъ дженид вандоръ за тарауан ского адисель
		таицге	25	8	1	и тѣ дротскы болѣзнь	рука дорь саеб берко вонда тродновекко адисель
	55	таицге	25	8	1/2	и тѣ дротскы болѣзнь	Даниль стѣнъ мифид за славекко бога славекко адисель
		таицге	26	9	4	и тѣ дрот. болѣзнь	рука дорь мифко вонда тродновекко адисель

הלך רבעי מן מתום

מספר	מחוס בקבית	כמוהכרזים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז'י	ז'י			
60			בלג	אוקטובר 14	תשרי 24	50	נחול	זרעו ושלשה בלג היפולניס. מקל אולדווארד
61			בלג	18	חשוון 1	60	נחול	סוף אשה אעטאופי מקל אורנשטלע
62			בלג	24	7	2	נחול	פליסו שיה חמע וויטניס מקל זיהסלע
63	53		בלג	25	8	1 1/2	נחולת הולאנד	למה יה אקס פאול באטן מקל זימסלע
	54		בלג	25	8	3/4	נחולת הולאנד	תנוס ביה וואלף זימסלע מקל זימסלע
63			בלג	25	8	1	נחולת הולאנד	רפיה ביה וואלף זימסלע מקל זימסלע
	55		בלג	25	8	1/2	נחולת הולאנד	נחולת הולאנד מקל זימסלע
64			בלג	26	9	4	נחולת הולאנד	נחולת הולאנד מקל זימסלע

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
65		таинъ	октябрь 28.	Лавромъ 11	7	отъ болячки	Санда дочь Бо руха. Селиманъ Балтмского ад ищелва
	56	таинъ	29	12	60	отъ старости	Яковъ абубов скі рошизев- ского адиселва
	57	таинъ	29	12	46	отъ болячки	Яковъ оветі Кументскі синетичекого адиселва
66		таинъ	31	14	68	отъ болячки	Некама Мена Фридмана ба бца Богослав ского адиселва
<p>Много въ октябрѣ Младше умершихъ Шесть надцать          въ 16мъ въ томъ что книга сѣдъ жара и сѣдъ воевни          ступно и бѣдъ вѣдкихъ несправности подписанъ          коимъли удовлетворитъ равнине вилки Чорновилскіи          Таба синагоги Шимъ Каневскіи - Таба Бессамедроса Липа          Перцберга - Таба Урионъ Канько Бявскіи -</p>							
67		таинъ	ноябрь 11	Лавромъ 18	38	отъ Лупога ка	Бася Мена Берко пухраса Беликедова М. Стенанъ
	58	таинъ	4	18	3/4	отъ дротелъ болячки	Герка-сүүлъ Крамаръ Кусовотскі адиселва

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחיים בקבוצה	כמות זכרונים	באיוזה עיר	חודש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מותי מחלי	או סמיכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז' (אני יאצ)	יחוי				
65			בלג	28	11	7	זחור		מאלוף בטה כהן הז' מן אהרן באלה
56			בלג	29	12	6	טני		ה' יאצ אבא אונג מקל זחור שש
57			בלג	29	12	4	זחור		ה' יאצ יהאלין קאמלין מקל סדוויאלין
66			בלג	31	14	8	זחור		זחור זחור באיוזה מקל פוהלין
									סה בחור, אקליפס חתם לניהילסה בלח ודניש בל וקל בוש הכאוי בבהפ' פוהלין הכאוי בבהפ' איון היל פוהלין הכאוי גרילוס זאק בואלין
67			בלג	4	18	38	זחור		נקהמיו זשה חתם פאקליפס זחור זשה חתם
58			בלג	4	18	3/4	זחור		בכונה זשאל נהאלין מקל נוסאווה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
68		тамъ же	11	25	12	умъ бо лъши	дѣтѣ дочь Беншанина рабина ми тошуреного абисетва
	69	тамъ же	11	25	1	умъ гротекъ Болъши	Шломо Терекон сынъ Коски Боркоуерковскаго абисетва
	60	тамъ же	14	28	45	умъ болъши	Герико Кановъ Криуцковаго абисетва
	61	тамъ же	18	3	58	Кисчелъ умъ канакенъ	Динкеъ Котур скі. Каневскаго абисетва
69		тамъ же	19	4	12	умъ гротекъ Болъши	Нейта дочь Зельманъ Ароно Юфеи Вицеб. скаго абисетва
70		тамъ же	21	6	3	умъ гротекъ Болъши	Риса дочь Сейгора Кам. скаго ринишев. скаго абисетва
	62	тамъ же	23	4	14	умъ гротекъ Болъши	Ханитъ-Шило мавр сынъ радишки Но. шовотскаго абисетва

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מותו מחלי	מו מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		היי	הין			
68	הלג	11	25	12	מחול	אחיה בטה כסין ראובן מנה וטאליה
59	הלג	11	25	1	מחולת הטבוס	טאה ביה צבי ראובן מנה טאהלפן
60	הלג	14	28	45	מחולה	ה צבי ראובן וטאה קחיולין
61	הלג	18	3	58	מחולה טאה וטאהלפן	ה צבי ראובן וטאה מנה ראובן
69	הלג	19	4	1/2	מחולת הטבוס	טאה ביה ראובן וטאה יפה מנה וטאהלפן
70	הלג	21	6	3	מחולת הטבוס	רוסין ביה וטאהלפן טאה וטאהלפן מנה וטאהלפן
62	הלג	23	8	1/4	מחולת הטבוס	חווה ביה טאה טאה וטאהלפן מנה וטאהלפן



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Майскѣ	24	19	2	отъ оспы бодры-	мръ Козвинъ шу- ли на сабна скловска мажновскаго адисетса
		Майскѣ	29	14	61	отъ старости	фронтъ Стру- мавскій Коидъ скін. Зіи Субодъ Курскъ
		Майскѣ	29	14	24	отъ болѣзни	Сай маурдиль иена Мейма Дувидъ Коста мешскій-Кост тошмилскаго адисетса
<p>Стого въ Собраніи умершихъ дванадцать и то книга сія описываетъ во всемъ вѣрно все великія несправедливости подписаны нашими удостовѣряетъ Рабби вѣрно Черновіи Рабби Синопомъ Туля Колевскій Рабби Бессамедрусъ Липа Серубергъ Рабби урковъ Вольно Билевскій</p>							
		Денъ Кіев. 2	17		1	отъ болѣзни	Сима Дувидовъ Мудувскій Рен- ижевскій адисетса
		Майскѣ	4	19	18	отъ чумы	Ане доль Лейбъ Биневскаго Золотомъ скаго адисетса

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחום בקבוצה	כמה זכורים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				ז'י	י'חי			
63	בלג		בלג	29	19	2	נחלה לית הולמו	ילתת בה שלום בשבוע שלאחר שנה בזמן שנתה
64	בלג		בלג	29	14	61	נחלה	ה' ישרים שבתאוסף קורבן נאמנים
71	בלג		בלג	29	14	24	נחלה	חיו זרוע אלה ה' של בלג האוסטריאלי מרת האוסטריאלי
			בלג	12	12		נחלה	כל המותה בת לש שעות ועד כל היום שהיה רומן הילא גרמני לפני הילא סווי הקאו שלום זון קוסקו
72	בלג		בלג	2	17	1	נחלה	יוצא אלה ה' זון שבתאוסף זקן בזמן שנתה
73	בלג		בלג	4	19	18	נחלה לנחום	אוסף בת ה' זון הילא זון זקן זון זון זון

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
74		тамъ же	6	21	3	отъ болнни	Майна дочь Шимона Яку равскаго рѣчи цвѣнскаго общества
	65	тамъ же	9	24	1	отъ др. болнни	Царю Америк ловъ Затюлов скій Каревскій Кур. свѣтъ
	66	тамъ же	11	26	3/4	отъ др. болнни	Клума дубидовъ Мистеринскій Брусилловскаго общества
	67	тамъ же	20	междь	65	отъ болнни	Лейда бурштандъ Бориславскаго общества
75		тамъ же	23	8	4	отъ болнни	Семья дочь Анна Затюловскаго Тарашинскаго общества
76		тамъ же	26	11	3/4	отъ болнни	Людка дочь Левко Минин скаго рѣчицвѣ нскаго общества
77		тамъ же	28	13	65	отъ старости	Фрейда Меню Тарашинскаго перевѣд скаго общества

חלק רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבית	כחוככרים	חודש ויום המיתה		כמה שבי המות	ממה מותי מחלי או סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה הוחה בחולה או בשואה או מלאה
			ז'י	ז'תי			
74			6	21	13	בחולה	גלפה בתה למה והחיותו קו פקל והחיותו
65			9	24	1	בחולה	ולתק ה' וועמול והחיותו קו פקל קו פקל
66			11	26	3/4	בחולה	למה ה' וועמול והחיותו קו פקל והחיותו
67			20	5	65	בחולה	למה ה' וועמול והחיותו קו פקל
75			23	8	4	בחולה	למה ה' וועמול והחיותו קו פקל והחיותו
76			26	11	3/4	בחולה	למה ה' וועמול והחיותו קו פקל והחיותו
77			28	13	65	בחולה	למה ה' וועמול והחיותו קו פקל והחיותו

225

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

		ташвѣ	30	15	18	отъ тифа	Имя дачъ Вацла Киселеваго Блужневскаго обузска
--	--	-------	----	----	----	----------	---

итого въ декабрѣ мѣсяцѣ умершихъ дѣтей 10  
 въ томъ что книга сія окаралася во всемъ вѣрно  
 бѣе всякъ несправностей, подписанъ нашимъ  
 удостоверяемъ раввинъ вацла блужневскій  
 Табѣ синагоги Табѣ каневскій Табѣ Бесса  
 Медросъ Луна Герцбергъ Табѣ укляна Вацла Блужскій

всего въ мѣсяцѣ 1856 года умершихъ сто сорокъ пять  
 # 145: въ томъ что книга сія окаралася во всемъ вѣрно  
 бѣе всякъ несправностей, подписанъ нашимъ  
 удостоверяемъ раввинъ вацла блужневскій  
 Табѣ синагоги Табѣ каневскій Табѣ Бесса  
 Медросъ Луна Герцбергъ, Табѣ укляна Вацла Блужскій

1857 года Февраль Дня каневсканъ то  
 что сія тетрадь съ книгою советамъ сохрани  
 Градеманъ Павла Антоновича  
 Масловъ Торжскій

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחים בקבוצה	כמות זכרונים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מותי מחלי	או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				י"ב	י"ג				

78			הא	30	15	18	אמחשני		אמחשני קוסאדאסני למחשני
----	--	--	----	----	----	----	--------	--	-------------------------------

			תעתיק כולו	עמ	10		ומה עמ	ומה עמ	סה החולב
--	--	--	------------	----	----	--	--------	--------	----------

			145	עמ	1856		ומה עמ	ומה עמ	סה וממה
--	--	--	-----	----	------	--	--------	--------	---------

מחשני  
מחשני

מחשני



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 44 397

Фонду № 164 Опису № 12

Пронумеровано 28 (двадцять дев'ять) аркушів  
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів № 28 об - сурт. с. ; № 23 об 24-28 с оборотами  
с со скремачи змсьве мсьва; № 29. мсьва

Документи із згасаючим текстом: \_\_\_\_\_

" 10 . 08 19 83 р.

Підпис Лаву

**ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ**  
**(що зроблено і вказівки оператору)**

" " \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ р.

Підпис \_\_\_\_\_



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,  
М. КИЇВ

В даній справі № 394

Фонду № 164 Опису № 2

Пронумеровано 29 (двадцять дев'ять) \_\_\_\_\_  
аркушів  
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші \_\_\_\_\_

Пропущені аркуші \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети, листівки \_\_\_\_\_

Графічні матеріали \_\_\_\_\_

Документи із згасаючим текстом \_\_\_\_\_

Інші особливості документів арк № 23<sup>ст</sup> - 29, лист з арк. № 25<sup>ст</sup> - супр. пер.

25 05 20 р. \_\_\_\_\_  
(підпис, прізвище, ініціали)

**ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ**  
(що зроблено і вказівки оператору)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ р. \_\_\_\_\_  
(підпис, прізвище, ініціали)